

Uebersetzungen		Seite	Seite
aus den vorzüglichsten Dichtern anderer Völker.			
Aus dem Hebräischen.			
Das Lied Moses. Uebers. v. Stolberg	485	Aus Virgil: Die Hölle, v. Boß	502
Psalm 41, v. Herder	486	„ Horaz: Ruhe, v. Ramler	503
Psalm 45, v. Herder	486	Aus dem Nordischen.	
Psalm 17, v. Stolberg	486	Aus Ossian Fingal, v. Denis	504
Aus Job, v. Herder	488	„ An die Morgensonne, v. Herder	505
Aus dem Chinesischen.			
Des Kaisers Gewand, v. Rückert	489	„ An d. Abendstern, v. Ahlwardt	505
Lied des Kaisers Tsching-Wang, v. dems.	489	„ der Gdda: Blosja, v. Fortlage	506
Klage Beng-Wang's, v. dems.	489	Aus dem Arabischen.	
Gebächtniß alter Zeit, v. dems.	489	Aus der Samaja, v. Rückert	506
Aus dem Indischen.			
Aus Ramu, v. F. Schlegel	490	„ den Makamen, v. dems.	476
Aus Ramajan, v. A. W. Schlegel	490	Aus dem Italienischen.	
Aus Rahabharata, v. Dopp	492	Aus Dante, v. Johann v. Sackhen	507
Aus der Sakontala, v. G. Forster	492	„ Petrarca, v. K. Förster	508
Aus dem Griechischen.			
Aus Homer's Odyssee, v. Wolf	493	„ Tasso's befreitem Jerus., v. Gries	508
„ Homer's Ilias, v. Boß	494	Aus dem Spanischen.	
„ Pindar, v. Herder	496	Aus Lope de Vega, v. Diepenbrock	510
„ Aeschylus, v. Droyen	497	„ Calderon, v. A. W. Schlegel	511
„ Sophokles' Antigone, v. Donner	498	Aus dem Portugiesischen.	
„ Sophokles' Kdn. Oedipus, v. dems.	499	Aus Camoens's Lusaden, v. Donner	
„ Aristophanes' Wolken, v. Droyen	499	„ Eingang	512
„ Nittern, v. dems.	501	„ Sama's Ankunft vor Indien	513
„ Bögen, v. dems.	501	Aus dem Englischen.	
		Aus Shakspeare, v. A. W. Schlegel	514
		„ Milton's verlorrenem Paradies	517
		Aus dem Französischen.	
		Aus Molière's Tartuffe	518

II. P r o j a .

I. Beschreibung und Schilderung.

Der Berg Tabor, v. Schubert	521
Palästina, v. Ritter	522
Asien, v. Heeren	524
Die Alanos, v. M. v. Humboldt	525
Des Schweizerlandes erste Gestalt, v. Joh. v. Müller	527
Mannigfaltigkeit der Schweizergenden, v. Hirschfeld	527
Anblick des Montblanc, v. Meiners	528
Deutschland, v. Luden	529
Der Rheinstrom, v. Mendelssohn	530
Bedeutung der Berge, v. Veith	531
Der Dom zu Köln, v. Forster	533
Der Münster in Straßburg, v. Goethe	534
Laotoon, v. Windelmann	536
Die Gruppe des Laotoon, v. Goethe	536
Das menschliche Haupt, v. Herder	538
Raphael's h. Cäcilia, v. F. Schlegel	539
Schnorr's h. Cäcilia, v. F. Schlegel	540
Ruyssdael's Kloster, v. Goethe	541
Ruyssdael's Kirchhof, v. Goethe	543
L. da Vinci's Abendmahl, v. Goethe	543
Raphael's Verkündung Christi, v. Veith	544

II. Erzählung und Charakteristik.

Befehung des h. Augustinus, v. Stolberg	546
Die Geschichte des Menschen in der Geschichte eines Menschen, v. Sailer	548
Das Schloß der Glückseligkeit, v. Drolinger	549
Der wahre Dichter, v. Goethe	552
Held und Dichter, v. Kovalis	553
Der stolze Demüthige, v. Sellert	554
Verschiedene Arten des Wohlthuns, v. Cramer	556
Hoheit der Seele (Gespräch), v. Klopstock	557

III. Geschichte und Philosophie der Geschichte.

Die Aufgabe des Geschichtschreibers, v. W. v. Humboldt	559
Die Macht des Bösen in der Weltgeschichte, v. F. Schlegel	560
Gott in der Geschichte, v. J. Görres	561
Vom christlichen Begriff der Geschichte, v. Möhler	562